

**Minningarorð um
ommuystir mína**
Nelly á Kvíggjarheyggi
fødd 11. feb. 1925 deyð 2. des. 1999

**Góða gumba**

Tað var jú soleiðis vit øll kallaðu teg. Eg bleiv ógvuliga tung í huga, tá ið mamma mín kom uppá kamari hjá mær, og segði, at tú var farin frá okkum.

Hóast eg visti, at tú hevði verið sjúk leingi, so vónaði eg, at tú fór at koma fyrri teg aftur. Tankar mínir leita nú aftur í tíðina, frá tí at eg var smágenta. Hvussu stuttligt vit høvdu tað.

Tú ansaði oftani eftir okkum systkjum, og tað besta vit vistu, var at koma út á Nes at vitja teg. Eg plagdi oftani at koma út at sova hjá tær í vikuskiftinum, og tá høvdu vit tað virkliga stuttligt og hugnaligt.

Vit vistu, at tá ið vit komu út til tín, fingi vit altíð grónakex frá tær, og tað dámdi okkum so sera væl. Tú goymdi tær altíð í beinkinum, beint innan fyrri hurðina, og hvørja ferð eg kom út til tín, lúrdi eg altíð í beinkin fyrri at sikra mær, at tú hevði keypt grónakex. Hvørja ferð tað var ein føðingardagur ella tilfitt, so var tú har. Tú gloymdi aldrið nakran, og tú var altíð so góð við øll.

Einaferð tú hevði føðingardag, komu beiggj og eg út til tín tíðliga um dagin. Um kvöldið, tá ið gestirnir byrjaðu at koma, fóru beiggj mín og eg uppá loftið, at hyggja hvør kom. Eftir einari løtu, kom ein gestir, sum ongan pakka hevði í hondini, tá róptu vit á teg: »Gumba, gumba. Læs hurðina, tær hava ongan pakka við til tín«. Tað flenti tú óført eftir leingi aftaná.

Tá ið vit buðu í Danmark, var tú oftani í Ebsbjerg og vitjaði Heðin, og tá kom tú eisini altíð og vitjaði okkum, og tað vóru vit ógvuliga glað fyrri.

Tað var ógvuliga tungt hjá babba at fáa at vita, at tú var farin. Hann var staddur í Noregi, tá ið hann fekk boðini, og kundi tíverri ikki fylgja tær til títt seinasta hvíldarstað, og tað var hann sera harmur um. Babba var altíð so góður við teg, og vitjaði teg so ofta sum hann kundi.

Góða elskaða omma.

Eg veit, at hetta er sera svárt fyrri teg. Tú passaði altíð so væl uppá gumbu, hon var títt eitt og alt. Tú hevði hana ofta inni hjá tær og tú var altíð um hana, og eg veit, at tað er gumba sera takksom fyrri.

Tú var so góð við hana, og tá ið hon ikki var inni í Runavík hjá tær, so ringdi tú hvønn dag til hana, ella eisini fór tú út á Nes at vitja hana, fyrri at vita, hvussu hon hevði tað.

Hesa seinastu tíðina, hevur tú sitið trúgv við hennara song suður á Landssjúkrahúsinum, líka til hon læt eyguni aftur fyrri seinastu ferð. Eg veit, at saknurin verður stórur hjá tær, men Jesus pápi fer at hjálpa tær ígjøgnum hetta.

Góðu Heðin og Friðhild, Atli, Samantha og Niklas, og øll tit sum stóðu gumbu nær. Eg veit, hvussu svárt tað er hjá tykkum, at hava mist gumbu. Má Harrin styrkja tykkum í stóru sorg tykkara. Men vit mugu minnst til, at nú hevur hon tað gott heima hjá Jesus pápa.

Góða gumba.

Takk fyrri alt tað tú hevur verið fyrri okkum, vit hava verið sera heppin, at havt teg sum vin.

Við hesum fátæku orðum, vil eg við virðing minnst Nelly gumbu.

Friður verið við henni.

Líla Anni

Viðmerking:

Viðmerking til grein Edvards í Skorðini Jønsen

Hví ikki siga sannleikan um Kuba?

Edvard í Skorðini hevur vitjað Kuba. Frálíkt. Men fyrsta teldupostbræv hansara »frá tykkara manni í Havanna« og nú í Sosialinum leygardagin 27. nov. sýna, at hann fer í júst somu veit sum flestu tíðindafólk, tá talan er um Kuba. Tískil hesar rættingar.

Edvard sigur, at ein kubanskur fiskimaður vinnur upp í 350 Pesos um mánaðin, svarandi til 120 danskar krónur. Hetta minnir ikki sort um roknikynstrið hjá Lykketoft. Kubanar hava frá sigur kollveltingarinnar fyrri 40 árum síðani stutt og greitt sagt, at ein Peso hevur sama virði sum ein US\$, og tað hevur hann eisini í dag í Pesos handlunum, har flest allar vørur eru skamtardar fyrri at eingin skal fáa meira enn nakar annar, tí trot er á flestu vörum. So 350 Pesos svara til umleið 2.450 kr. danskar krónur, um vit seta dollaran til 7 kr.

At trot er á flestu vörum, at reservaltur ikki fáast til bilarnar, og mangt kundi verið betri, tað er bara at harmast um. MEN! sum journalistar eigur ein at spyrja HVÍ? Hví er tað so? Kundi forklaringin kanska verið, at heimsins størsta imperialistiska veldi, USA, hevur eyðrænt og avbyrgt

Kuba øll hesi árin eftir kollveltingarsigurin? Kundi Helms-Burton lógin ikki vera orsøkin, hin kriminella amerikanska lógin, sum revsar onnur lond, ið vága sær at handla við Kuba?

Í ST eru nú einans 2 lond, sum stuðla Helms Burton lógin, tær USA og Ísrael. Samstundis sum hitt frælsa, sosialistiska Kuba verður revsað, verða øll heimsins blóðdálkaðu einaræði stuðlað bæði so og so.

Edvard endar greinina við at siga frá, hvussu gávumildur hann var at geva frásøgumanninum heilar 5\$, ið hann sigur svara til 50 danskar krónur, og sostatt tað sama sum kona frásøgumansins vinnur í ein mánaða. Hevði tað ikki sømt seg betri at givið nakað væl meira, tá maðurin var so fátækur. Hví vera so girigur?

Vit fara at loyva okkum at nevna onkur góð ting um Kuba:

Hitt sosialistiska Kuba hevur skapt einasta veruliga demokrati í heiminum, hitt sonevnda Poder Popular («Fólkavald»). Kommunistisk Flokkur Kuba (PCC) hevur ikki loyvi at stilla upp. Fólk ið sjálvst uppstíllar sín vaeleyni. Valpropaganda er ikki loyvd. Tey fólkavald eru ólont (sam-

anber Føroya Løgting). Veljarnir kunnu nær sum helst koyra eitt av vaeleynum teirra frá, um tær eru ónøgð við viðkomandi.

* Øll skúlagongd er ókeypis í Kuba, frá 1. skúla flokki til universitetsútbúgving.

* Øll lækna hjálpi og tannlækna hjálpi er ókeypis fyrri øll.

* Øll sjúkráðgjald er ókeypis.

* Kuba hevur heimsmet í útbúgving av læknum. Í landinum eru minni enn 200 fólk upp á læknan. Harumframt virka hópin av kubanskum læknum og sjúkrasysturum í 3. Heiminum.

* Húsaleiga er í mesta lagi 10% av inntøkuni.

* Skattur er lítill ella eingin.

* Barnagarðar og vøggustovur eru antin ókeypis ella næstan ókeypis.

* Barnadeyðin er komin niður á 7,1 fyrri hvørjar túsund nýfóðingar (minni enn í USA).

* Miðallivildurin var beint áðrenn kollveltingina 59,5 ár. Í 1998 var hann 75,5 ár.

Soleiðis kundu vit hildið fram. Vit kunnu á ongan hátt sammæta Kuba við hinar ríku Føroyar bara við at nevna eina inntøku, røtt ella



skiev.

Men Kuba er als einki paradís á jørð, serliga tí at USA hevur ført beinleiðis krígg móti landinum (Svinavikin í 1961), livfrøðislig krígg og búskaparligt krígg øll hesi 40 árin.

Kuba stríðist við sama lag fyrri 3. Heiminum og er tískil fyrmyndin hjá heimsins fátæku og meginpartinum av heiminum, tí eyðsýnt er, at núverandi gongdin, har fátæki parturin av heiminum gerst støðugt fátækari, meðan ríki parturin gerst støðugt ríkari, kann ikki halda fram.

Felagjð Føroyar-Kuba, sum nú er farið um tær 10 árin, hevur síðani 1989 sent um 100 brigadistar til Kuba til sjálvboðið arbeiði. Fyri stuttum fingi vit takkar-skriv frá Fidel Castro, forseta, fyrri stóra arbeiðið, felagjð hevur gjørt fyrri hitt kollveltingarlaga Kuba.

Felagjð Føroyar-Kuba
Arnbjørn R. Thomsen,
formaður

Føroyski lummakalendarin 2000 er komin

Innihaldið í lummakalendarinum er fylgjandi:

- Halgi- og merkisdagar
- Gomlu føroysku dagahetini
- Klokkiutíðir fyrri mánan
- Føroysk heiti fyrri mána-støðurnar
- Telefónastur og telefonsamband við útheimin
- Postnummur í Føroyum postgjöld
- Adressuyvirlit
- Tímatálva

Til at halda skil á tíðini eru yvirlit fyrri hvønn mánað (ein síða fyrri hvønn) og yvirlit fyrri hvørja viku í árinum (tvær síður fyrri hvørja viku).

Ein perforering er gjord í niðasta horn á hvørjari síðu, so til ber at merkja av, hvussu langt árið er liðið.

Eisini eru heildaryvirlit fyrri bæði árin 2000 og 2001. Harumframt eru eyka síður gjordar at skriva á.

Kalendarin er gjordur í stóddini A6, 10,5x14,8 cm.

Kalendarin er spirallinnbundin, so hann kann liggja uppsligin á bordinum. Men hann kann eisini havast í lumanum.

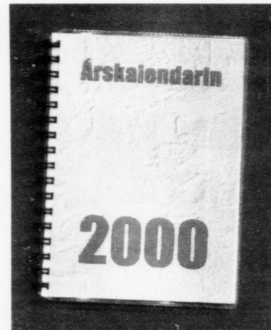
Perman er úr plasti, við lummum. Frummyndin til permuna er hella við Boðanesgjögv. Til ber hjá tí einstaka at seta sín persónliga dām á kalendaran. Til dømis

kann forsiðan skiftast út við eina fotomynd ella tekning.

Hann er sera væl eignaður til skúlaungdóm, fólk í starvi á skúlum, á stovnum og á skrivstovum, og til fólk í vinnu á sjögvi og landi, og hann er eisini væl eignaður sum dagbók. Útgevur er TJÖRN spf.

Einars Prent hevur prentað.

Kalendarin fæst í bókabúðunum á posthúsunum kring landið og kostar 80 kr.



Kalendarin fæst í bókabúðunum og á posthúsum kring landið

Lánsbrøv falla til gjaldingar

Lánsbrøvini, sum landskassin gav út í 1997 og '98 áljóðandi 570 mió. kr., falla til gjaldingar 10. des. 1999.

Landsstýrismaðurin í fíggjarmálum hevur avgjort, at 300 mió. kr. av upphæddini verða endurfíggjaðar við nýggjari lánsbrævarøð, og at skuld landskassans verður niðurgoldin við 270 mió. kr. Brævalánið er fyrireikað

av Landsbanka Føroya og Unibank. Lánsbrøvini í nýggja láninum falla til gjaldingar 10. desember 2000. Áljóðandi rentan verður 4,125%.

Nýggja lánsbrævarøðin verður útgivin og skrásett á Verðipapircentralen tann 10. desember 1999 og verður samstundis sòkt um upp-tøku til notering á Køben-

havns Fondsbørs.

Tey nýggju lánsbrøvini eru seld til eitt konsortium av Unibank, Landsbanka Føroya, Føroya Banka, Føroya Sparikassa, Norðoya Sparikassa og Suðuroya Sparikassa. Ahugaðir keyparar kunnu venda sær til sín peningastovn.

Brævalánið er opið við møguleika fyrri at víðka røð-

ina við nýggjum lánsbrøvum.

Í samband við útgávuina er gjørt prospekt, sum er at finna á heimasíðu landsbankans <http://landsbank.fo>

Spurningar í samband við brævalánið kunnu setast Landsbanka Føroya tlf. 318305